

# ΚΡΗΤΙΚΗ ΨΑΛΜΩΔΙΑ ΕΝ ΕΠΤΑΝΗΣΩ<sup>\*)</sup>.

Τουρκοκρατουμένης τῆς Κρήτης, δὲν πήδυνε οι Κρήτες νὰ παρακολουθήσωσι τὴν πρόδοσην τῆς μουσικῆς. Τὴν ιεροψάλτικὴν τῶν ως προχίσαν νὰ τὴν μεταρρυθμήσωσιν ἐσώθη εἰς γνωίαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἐν τῷ Ἰονίῳ πελάγει, ἔνθα ὡς εἴπομεν ὑπέστη πολλὰς καὶ ποκίλας ἀλλωθεὶς καὶ μεταβολὰς κατὰ τὸ διάστημα διακοσίων τριάκοντά ἐννέα ἑτῶ, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασην τῆς Ἰταλικῆς μουσικῆς καὶ τῆς καλαισθησίας καὶ ιδιοτοπίας τῶν ιεροψάλτῶν.

"Ἀλλῶς τε νὰ ἔμενεν ὡς μετεβέθη ἀπὸ τῆς Κρήτης ἢ τὸ ἀδύνατον, διότι, ὡς παραπορεῖ δύθιδες Γαλάτης ἴστορικός : «Ἡ Ἐκκλησία εἶνεν ὡς εὔρυ θέατρον, ἔνθι ἥχοισιν ὅλαι αἱ φωναὶ τοῦ ἔξωθεν βίου, ὑπὸ τῶν δποιῶν παραβλάπτεται ἢ εὐκοδομία αὐτῆς καὶ ἐλαττοῦται τὸ λέρον αὐτῆς ἀξιώματα».

Τούτου ἔνεκα καὶ η Κωνσταντινούπολις καὶ η Ρώμη δὲν πήδυνθεσαν νὰ σώσωσι τὴν ιεράν μουσικὴν ἀπὸ τῆς θυμελικῆς καὶ δηγωδίους μελφδας. Μόνον η Ιερουσαλήμ, μακρὰν κειμένη, ἐπὶ χρόνον τινα διέμενεν ἐλευθέρα τῆς λαϊκῆς διαφθορᾶς.

Τινὲς τῶν ιεροψάλτῶν τῆς Κρήτης πρέπει νὰ εἶνεν ἀπλῆς καὶ ἐντεχνος. "Ἡ μελφδα πρέπει νὰ εἶνεν ἀδελφωμένη μὲ τὴν ἀρμονίαν, διότι δὲν δύναται νὰ υπάρχει μελφδα χωρὶς νὰ προϋποτίθεται βάσις ἀρμονίαν· Ἐάν οι ἀρχαῖοι Ἑλληνες ἐψαλλοῦ μελφδικῶς, εἰς τὴν ψυχὴν τῶν εἰχον τὴν ἀρμονίαν, τὴν δποιῶν δὲν πήδυναντο νὰ τὴν ἐξωτερικένωσιν, ἐννοοῦμεν τὴν ἀρμονίαν τῆς σημερινῆς μουσικῆς.

"Ἡ ιερά μουσική πρέπει νὰ εἶνεν ἀπλῆς καὶ ἐντεχνος. "Ἡ μελφδα νὰ εἶνεν ἀδελφωμένη μὲ τὴν ἀρμονίαν, διότι δὲν δύναται νὰ υπάρχει μελφδα χωρὶς νὰ προϋποτίθεται βάσις ἀρμονίαν· Ἐάν οι ἀρχαῖοι Ἑλληνες ἐψαλλοῦ μελφδικῶς, εἰς τὴν ψυχὴν τῶν εἰχον τὴν ἀρμονίαν, τὴν δποιῶν δὲν πήδυναντο νὰ τὴν ἐξωτερικένωσιν, ἐννοοῦμεν τὴν ἀρμονίαν τῆς σημερινῆς μουσικῆς.

Εἰς τὴν Ἐπτάνηδον οὐδέποτε παρομέλησαν τὴν ιεράν μουσικήν. Πολλοὶ τῶν Ἐπτανησίων ἐμελέτησαν τὸ ζήτημα τοῦτο καὶ ἔγραψαν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον καλᾶς μελέτας. Καὶ δὲ ὁ ἀειμνηστὸς Γύζιλφορδ ἰδούσε τὸ Ἐπτανησιακὸν Πανεπιστήμιον, πρὸς ταῖς ἀλλαῖς ἔδραις, ἵτο καὶ ἐκείνη, ἐν ἣ ἐδίδασκετο ἡ ὥροτοική καὶ ἡ ἐκκλησιαστικὴ μουσική. Εἰς τὰ δύο ταῦτα γαθήματα ὁ πρῶτος καθηγητής, διτις διωρισθεὶς ἵτο ὁ Ἰωάννης Ἀριστεΐδης. Οὗτος εἶχε ψύχωσιν διὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν μουσικήν. Ἐκ φύσεως ἵτο γλυκόφωνος καὶ ἰδχυρόφωνος Ὅσακις ἐδίδασκεν, ἐψαλλεῖ, ἡ αἰθ.υσα τοῦ Πανεπιστημίου ἀντήχει ἀπὸ τοὺς ὄμνους πρὸς τὸν Θεόν. Δὲν ἵτο μόνον κάτοχος τῆς ιερᾶς μουσικῆς, ἀλλὰ ἡ αἱ τῆς Ἰταλικῆς καὶ κατεγίνετο εἰς τὴν τακτοποίησιν τῆς ιερᾶς μας μουσικῆς. Δυστυχῶς ὁ θάνατος τὸν ἤρπασε εἰς ἥλικιαν μόδιας 42 ἑτῶν, τῇ 18 Μαρτίου τοῦ ἑτους 1828.

\* Συνέχεια.

Καὶ τῷ 1831 δ. ιερεὺς Κωνσταντίνος Μαυροιώτανον διδάσκαλος τῆς ιερᾶς μουσικῆς ἐν τῷ ιεροδουβαστηρῷ τοῦ Ἰονίου Πανεπιστημίου ἐδημοσίευσε τὸ "Οργανον Διδακτικὸν τῆς ιερᾶς μουσικῆς, διὰ νὰ ἀποδείξῃ ὅτι ὅλον τὸ διαπασῶν οὐστημα τοῦ διατονικοῦ γένους εἴη διαστήματος 71 καὶ 211 καὶ δχι 68, ἐπειδὴ ἐκάστη ἐπταφωνία ἡ καὶ ἀντιφωνία, πτοι ἀπὸ ημιτόνια ἡ τετρατιμόρια, ἀπὸ μίαν διαπασῶν μεταβαίνει εἰς ἄλλην· καθὼς εἴνε τοῦ ἐναρμονίου γένους, τοῦ χωραματικοῦ καὶ καθ' ἔξης, ἔχει τρύς αὐτοὺς λόγους, δμοίως τὰ τετράχροδα τὰ διεξεγμένα ἡ καὶ συνημμένα, καθὼς φαίνεται εἰς τὰ διαγράμματα αὐτοῦ.

"Αν ἀπὸ τῆς ἀλλώσεως τῆς Κρήτης, ὅτε ὡς εἴπομεν, ἤξατο ψαλλομένη ἐν Ἐπτανήδῳ η Κρήτη καὶ μουσική, ἐκαλλιεργεῖτο οιναρδᾶς ἴδια κατὰ τὸν δέκατον αἰώνα, χρυσοῦν διὰ τὴν Ἐπτάνηδον ἔνεκα τῆς ἀκμῆς τῶν γροῦμάτων, ἐπιστημῶν καὶ τεχνῶν, ἔως τὸν αἰώνα καθ' ὃν ἀκμαζεῖν διαπεπεῖς μαθηταῖτο, οἷς δὲν θὰ ὑφίστατο μουσικὸν ἐκκλησιαστικὸν ζῆτημα. Ἀλλὰ δυστυχῶς καὶ ἐν Ἐπτανήδῳ ἀνεψάνησαν θιασῶται τῆς λεγομένης βυζαντιακῆς ψαλμοφδίας. Ἀνεψάνησαν ἄλλοι ὑποστηρίζοντες τὴν εἰσαγωγὴν τῆς Εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς ἐν τοῖς ναοῖς· Ο Μάντζαρος ἐμελποτέρες λειτουργίαν ψαλεῖσαν τῷ 1834 ὅτε ἐχειροτονήθη μυτροπολίτης Κερκίρας δ. Χρύσανθος, ἐν τῷ ναῷ τῆς Κερκίρας ψιτροπόλεως. Δυστυχῶς μὲ δόλον τὸν δύκον τοῦ ὄνοματος, ἡ λιμπρὰ αὕτη μουσιδύρυγδος δὲν ἔλαβε τὴν δέουδην διάδοσιν ἐν Ἐπτανήδῳ. Κ' ἐκεῖνοι οἱ μαθηταὶ του, οἵτινες ἐπεχειροῦσαν νὰ τονίσωσι λειτουργίαν, δὲν ἔτυχον τῆς δεούσης ἰκανοποίησεως. Τὸ μέγιστον ἐμπόδιον ἵτο, ὅτι ἐδειπόν ιεροψάλται κάτοχοι τῆς Εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς. Ἐξ ἄλλου πᾶσαν τινές, οἵτινες ὑπεστηρίζοντες δὲν πρέπει νὰ εἰδαχθῇ εἰς τὰς δρθοδόξους ἐκκλησίας φραγκικῆς καὶ δργανα. Οἱ πλεῖστοι εὐχαριστοῦντο ἀπὸ τὴν κρατοῦσαν ψαλμοφδίαν ἐν ἐκάστη τῶν νήσων. Ο Κεφαλλήν Γεράσιμος Μαντζαΐδης, ἐπιφανὴς ιεροψάλτης ταὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς κάτοχος, ὑπεστηρίξε καὶ διὰ τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Αἰώνος (1870) τὸ οὐστημα τοῦ Χαβιαρᾶ. Ἐτερος Κεφαλλήν κάτοχος τῆς ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς, δ. Γεράσιμος Λειβαδᾶς, δμουσιδύρυγδος δύο λειτουργίας ἀποπειραθεὶς νὰ εἰσάξῃ τετράχρων τι μικτὸν οὐστημα.

"Η διαφωνία τῶν Ἐπτανησίων ἐφερε πολλὰ ἐμπόδια. Ἰδιαὶ δὲ ἡμπόδιαν ἡ ἰδέα ὅτι ἡ ἐν χρήσει εὐ ταὶς λοιπάς Ἑλληνικαῖς ἐκκλησιαῖς ιεροψάλμῳδία εἶνε βυζαντιακὴ καὶ οἱ ἀνθρώποι τῆς μεγάλης ἰδίως ἰδέας κατεφέροντο κατὰ πάστης ἀλλαῖς ψαλμοφδίας. Τὴν ἀπάτην ταύτην ἀπέδειξεν ὁ μουσικοδίφης Ι. Δ. Τζέτζης δ. μελετῆς — ὡς φαίνεται τούλαχιστον — τὴν μεσαιωνικὴν μας μουσικὴν καὶ δημοσιεύσας μελέτας γερμανιστὶ καὶ ἐλληνιστὶ. Ο μουσικοδίφης οὗτος ἀποφαίνεται ὅτι ἡ σύμφερον ιερᾶ μουσικῆς — ἡ κοινῆς ἐν χρήσει — δὲν δύναται

ούτε κατά τὴν ἀκουστικὴν θεωρίαν, οὔτε κατά τὴν μελοποιίαν, νὰ συγκριθῇ πρὸς τὴν πρὸ τῆς ὀλόδεως βιζαντιακὴν ἱεράν μουσικὴν, πρὸς τὴν δποίαν οὐδὲ ἡ μετὰ τὴν ἀλώσιν μέχρι τοῦ ποπαρελθόντος αἰώνος ἀναπτυχθεῖσα εὐρίσκεται εἰς στενὴν σχέσιν. Κατέχων δὲ Τζέτζης τὰς μελῳδίας πολλῶν ἐποχῶν ἡδυνήθη νὰ ἀποδείξῃ δι' αὐτῶν, ὅτι εἰς οὐδὲν ἄλλο ἐκκλησιαστικὸν ἐγένοντο τοδοῦτον εὐχερῶς σημαντικαὶ μεταβολαὶ, δόσιν εἰς τὴν μουσικὴν κατὰ διαφόρους ἐποχάς, πτοι κατὰ τὸν Ε'. Η'. ΙΒ'. ΙΕ' καὶ ΙΗ' αἰῶνα, μάλιστα δὲ ἀπὸ τῆς ἀλώσεως μέχρι τῆς σήμερον. ὅτε τὰ πάντα μετεβλήθησαν παντελῶς, δότε τὴν πολύφωνον σεμνοτάτην καὶ μεγαλοπρεπὴν μουσικὴν τῶν μέσων αἰώνων μέχρι τῆς ἀλώσεως ἀντικατέστησε διαπετὰδα σύμενη ἀσιατικὴ φύσια ταπεινοτάτην καὶ ἀγενεστάτην, μεθυστικὴν καὶ ἐκλελυμένην, σὺ μποτικὴν καὶ ἡδυπαθής, τίκιστα ἑθνικὴ, οὐδέδως δὲ τῇ φροντικῇ διανοίᾳ καὶ τῇ λατρείᾳ προσήκουσα. Κρᾶμα δὲ οὖσα ἀλλόκοτον ἔλληνικῆς, τουρκικῆς, περσικῆς καὶ ἀραβικῆς μελοποίας καὶ δὴ ἐν φύσικῇ καταστάσιν διατελούσα, οὐδέμιαν κέκτηται τεχνικὴν ἀξίαν. Αὐτὰ δέγει δὲ Τζέτζης.

Διὰ νὰ ὑψωθούμεν τὴν φωνὴν μας πρὸς τὸν οὐρανόν, δῶλ νὰ ἀποστειλούμεν πρὸς τὸν "Ὕψον τὰς δεησεις ημῶν θείαν μελῳδίαν καὶ ἀρμονίαν. Διὸ οἱ πατέρες τῆς Ἐκκλησίας

ἐστηλίτευον καὶ αἱ Σύνοδοι ἀφῷζον πᾶν διεμόλυνε τὴν ἀγνήνιαν μελῳδίαν.

"Ἡ ωμαϊκὴ ἐκκλησία παραλαβοῦσα παρὰ τῆς βιζαντιακῆς τὴν ἴεροψαλτικὴν μουσικὴν ματαίως προσεπάθησε νὰ τὴν διατηρήσῃ. Ἡ γανίσθη νὰ διαφυλάξῃ τὴν ἀνδροσιανήν καὶ τὴν γρηγοριανήν μουσικὴν, καθαρὰς τῶν βεβόλων τίχων, ἀλλὰ τέλος ὑπέκυψε καὶ ἡ ναγκάσθη νὰ παρακολουθήσῃ τὰς ποικίλας μεταβολὰς τῆς μουσικῆς ἐν τῇ ἑκτιλίξει της, ἥσως ὅτου ἰδεῖεις τὸ σημεῖον τῆς ἀληθοῦς τέχνης. Ὁρθῶς ἔπραξεν. Ὁ Χριστιανισμὸς εἶνε ἀληθεία, εἶνε τελεία θρησκεία καὶ πρέπει νὰ διληθῆται καὶ τελεία τέχνην νὰ τὸν ἔχει πρετέπει δῶλ νὰ ἀνυψώνῃ τοὺς πιστοὺς εἰς τὸν θεόντος σφαῖραν ἐν διαπομπῇ τοῦ περιστατικοῦ τοῦ Δημητρίου. Ὁ χριστιανισμὸς ἔδωκε θείαν ἔμπνευσιν καὶ εἰς μουσικούς διὰ νὰ ποιήσωσιν ἀριστουργήματα ἴεροψαλτικῆς. Ἐρωτῶμεν. Δὲν μᾶς ὑψώνει πρὸς τὸν Θεόν τὸ μουσικὴ τῶν λειτουργῶν τοῦ Haydn, τοῦ Mozart, τοῦ Hummel, τοῦ Cherubini, τοῦ Rossini, τοῦ Adam; Δὲν μᾶς ἀποσπᾷ δάκρυα τὸ Stabat Mater τοῦ Pergolese, τοῦ Rossini; Δὲν μᾶς ὑπενθυμίζει τὴν ματατόπτη τὸ Requiem τοῦ Mozart, τοῦ Cherubini, τοῦ Verdi; Δὲν μᾶς συγκινοῦσι τὰ Oratoria τοῦ Cimarosa, τοῦ Haydn, τοῦ Beethoven, τοῦ Händel, τοῦ Mozart, τοῦ Bach;

(Ἐπεται τὸ τέλος).

Σ. Π. ΔΕ ΒΙΑΖΗΣ

## ΠΕΡΙΠΑΤΟΙ

1.

Ἄπλα σὲ πέρα φιλιμία, κάτω ἀπ' τὸν ἄγριο βράχο τὸ ἔρεγκανθί τ' ἀσπαρτο φύτρωο ἐκεῖ μονάχο· ἄλλοιμον στὸν ἄπραγο κι' ἄλλοιμον στὸ χέρι ποῦ θὰ τοικήσῃ ἀπάνω τὸν τὰ δάχτυλα νὰ φέρῃ.

Τὸ λογχωτὸν λοιλοδί τον, τ' ἀρματωμένα φύλλα διαβάνοντας τὰ κύτταξα μὲ φόβον ἀνατοχίλα κι' ἄθελα σιάθηκα απροστὰ κ' εἴλα; τοῦ ἀνθρώπου μοιάζει τοῦ φυνορεοῦ καὶ τοῦ οκληροῦ ποῦ διφόρος τὸν χλωμιάζει ἐνῷ ἡ κακία ἀγκαλωτὴ μὲ μιὰ λαχτάρα τόση τὴν κάθε ἀνύπολη καρδιὰ προομένει νὰ ματώσῃ.

"Ἔτοσ' εἴπα κι' ἀναστέναξα κυττάζοντας τ' ἀγκάθη διταν γοργὴ μιὰ μέλισσα στὸ λοιλούνδο τοῦ ἐστάθη κι' ἔβύζανε τὸ μέλι τοῦ οκνφή, καὶ τὰ φτερά τῆς ἀνάδενε σπαραγωτὰ κι' ἔδειχνε τὴν χαρά της σὰν νᾶλεγε: καὶ στὴν ψυχὴ τὴν πεισό κακία καὶ μαύρη βούσκει κανένας μιὰ χαρά, φθάνει νὰ ξέρῃ ναῦρη.

2.

"Οἱ βράχοι τοῦ Λυκαβηττοῦ μὲ τὰ γυμνά τον κάλλη λευκὴ κορδῶν στὴν κορφὴ τὴν ἐκκλησία ἔχει βάλει... Κονράστηκες; δὲ ἀνήφρος ἦταν πολὺς, ἀλλήδεια, κι' οὐτ' ἔχεις οὐ κι' ἀπὸ μικρὴ τῶν δρόμων τὴ συνήθεια σούτε κι' ἔγω διονόκλωνος ἔχω γερὸ τὸ χέρι νὲ στηρζέω ἀπάνω τον, καμαρωτὸ μον ταῖρι.

Μὰ τῶρα ἔδω ποῦ φθάσαμε ψηλά, μὲ τύσσοντας κόποντας, γῆς τὰ μάτια σου νὰ 'δῆς μνημῆγκα τοὺς ἀνθρώπους, νὰ 'δῆς τὰ σπίτια ἀραδαστὰ κάτ' ἀπ' τὰ κεραμίδια, νὰ 'δῆς τοὺς δρόμους σταχτεροὺς καὶ ἔπατλοντας σὸν

[φειδία,

νὰ δῆς πῶς φαίνει τὴ ζωὴ τῆς ἔννοιας ἡ ἀράχην νὰ 'δῆς οὲ τὶ φαρμακερῆς, βαρεύεις ἀνάσας ἄχρηζη κι' κι' ἀναπνέεις ἡ ἀγάπη μας, ἐνῷ τῆς πρέπει νᾶλη ψηλὴ φωλιὰ σὰν τὸν ἀητὸ σ' ἐνὸς βουνοῦ τὴ φάρη.

Κάτω ἀπ' τὴν πόλι ἀκούγεται μέσον στὴ βονὴ πνιγμένη κᾶποια καμπάνα μαρωνή ποῦ ἐσπερινὸ σημαίνει... Ἀγάπη μου, γονάτιος καὶ κάρη τὸ σταυρὸ σου νὰ σκύψω νὰ προσευχηθῶ μαζῆ καὶ στὸ πλευρό σου γὰρ νὰ παρακαλέσωμε πάλι καὶ πάντα πάλι νὰ μέν' ἡ ἀγάπη μας πιστὴ καὶ στὴ ζωὴ τὴν ἄλλη. Ἐδῶ ψηλὰ πονμαστ' ἐμεῖς ήσυχοι, μοναχοὶ μας, πειστοὶ γεγήραφα στὸν οὐρανὸ θὰ φθάσῃς ἡ προσευχή μας.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ



## ΣΚΕΨΕΙΣ

Τὸ ἀνθρώπινον δὲ εἶνε ἀκόμη ἄγνωστον τόσον εἰς τὸν φυσιολόγον δον καὶ εἰς τὸν ψυχολόγον καὶ διὰ ως ἐπειδόντην ἐκ μαρχῶν πειραστὸς, εἶνε πεποιημένον μὲ ιδιότητας φυσικὰς καὶ ψυχικὰς ἀκόμη σχεδὸν ἐντελῶς ἀγνώστους, καὶ τῶν δποίων ἡ μελέτη καὶ διαθορισμὸς δὲ εἶνε ἡ δόξα τῆς ἐπιστήμης τοῦ μέλλοντος.

Φλαμμαριών

\*

Εἰς κάθε στιγμὴν μᾶς τρομάζει ἡ ίδεα καὶ ἡ συναίσθησις τοῦ χρόνου, δὲ δποίος παρέρχεται. Δέν μέσον δπάρχοντας ὅπως ἀπαλλαγῶμεν τοῦ ἐφιάλτου αὐτοῦ. Ἡ ηδονὴ ἡ ἡ ἐφαρσα. Ἡ ηδονὴ μᾶς ἐλκύει. Ἡ ἐφαρσα μᾶς ἐνδυναμώνει. Ας ἐκλεξωμεν.

Βωδελαίο

\*

Αἱ ἀνδρικαὶ ἀρεταὶ εἶνε σπάναι σήμερον δι' αὐτῶν καὶ αἱ γυναικεὶς ἀνδροποιοῦνται.

Νίτος